

# GRUNDIG

## Derin Dondurucu Kullanma Kılavuzu



GFNE 7100 - GFNE 7290 - GFNE 7292

CE










TR/

57 6670 0000/AJ



# İçindekiler

## **1. Güvenlik talimatları** **5**

-  1.1 Kullanım amacı..... 5
-  1.2 Çocuk, savunmasız kişi ve evcil hayvan güvenliği ..... 5
-  1.3 Elektrik güvenliği ..... 6
-  1.4 Taşıma Güvenliği ..... 6
-  1.5 Kurulum Güvenliği ..... 6
-  1.6- Kullanım güvenliği..... 7
-  1.7- Bakım ve temizlik güvenliği..... 9
-  1.8- HomeWhiz..... 9
-  1.9- Aydınlatma ..... 9

## **2. Çevre talimatları** **10**

- 2.1 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması ..... 10
- 2.2 Ambalaj bilgisi..... 10

## **3. Buzdolabınız** **11**

## **4. Kurulum** **12**

- 4.1. Kurulum için doğru yer..... 12
- 4.2. Elektrik bağlantısı..... 12
- 4.3. Ayakların ayarlanması..... 13
- 4.4. Plastik takozların takılması . 13

## **5. Ön hazırlık** **14**

- 5.1. Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler..... 14
- 5.2. İlk kullanım ..... 14

## **6. Ürünün kullanılması** **15**

- 6.1. Çalışma sıcaklığının ayarlanması ..... 15
- 6.2. Gösterge ışıkları..... 16
- 6.3. Taze Yiyeceklerin Dondurulması..... 17
- 6.4. Dondurulmuş Yiyeceklerin Saklanması ile ilgili Tavsiyeler ... 18
- 6.5. Buz Çözme ..... 18
- 6.6. Derin Dondurucu Bilgileri 19
- 6.7. Dondurulmuş besinleri çözdürme ..... 19
- 6.8. Tavsiye Edilen Sıcaklık Ayarları ..... 19

## **7. Bakım ve temizlik** **22**

- 7.1. Kötü kokuların önlenmesi 22
- 7.2. Plastik yüzeylerin korunması ..... 22

## **8. Sorun Giderme** **23**

## **9. Müşteri hizmetleri** **28**

## Değerli Müşterimiz,

**Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun.**

Ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun.

Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alın. Bu sayede kendinizi ve ürününüzü oluşabilecek tehlikelere karşı korumuş olursunuz.

Kullanma kılavuzunu saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin.

Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:



Ölüm veya yaralanmalarla sonuçlanabilecek tehlike.

**DUYURU** Ürün veya çevresiyle ilgili maddi hasarla sonuçlanabilecek tehlike



Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.



Kullanma kılavuzunu okuyun.



### BİLGİ



**ENERGY**



ÜRETİCİ İSMİ

MODEL TANIMI → (\*)

A

← A

Ürün veri tabanında depolanan model bilgilerine, aşağıdaki web sitesine girilerek ve enerji etiketinde bulunan model tanımı (\*) aranarak ulaşılabilir.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

# 1. Güvenlik talimatları

Bu bölümde, kişisel yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Firmamız bu talimatlara uyulmaması halinde ortaya çıkabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz.

⚠ Kurulum ve tamir işlemlerini her zaman yetkili servise yaptırın.

⚠ Sadece orijinal yedek parça ve aksesuar kullanın.

⚠ Kullanım kılavuzunda açıkça belirtilmediği sürece, ürünün hiçbir parçasını onarmayın veya değiştirmeyin.

⚠ Üründe teknik değişiklikler yapmayın.

## ⚠ 1.1 Kullanım amacı

Bu ürün ticari kullanıma uygun değildir ve kullanım amacı dışında kullanılmamalıdır.

Bu ürün kapalı mekanlarda, ev ve benzeri yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Örneğin;

- Mağazaların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında,

- Çiftlik evlerinde,

- Otel, motel ve diğer

konaklama tesislerinin müşterileri tarafından kullanılan ortamlarında,

- Pansiyon türü ortamlarda,

- Yemek hizmeti ve perakendeci olmayan benzer uygulamalarda.

Ürün teknede, balkon ya da teras gibi üstü açık ya da kapalı dış mekanlarda kullanılmamalıdır.

Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgara maruz bırakmak yangın riski yaratabilir.

## ⚠ 1.2 Çocuk, savunmasız kişi ve evcil hayvan güvenliği

Bu ürün, ürünün güvenli bir şekilde kullanımı ve tehlikeleri hakkında nezaret edildikleri veya eğitim verildikleri sürece 8 yaş ve üstü çocuklar kullanabilir, duyuusal veya zihinsel yetenekleri tam gelişmemiş veya tecrübe ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3 – 8 yaş arası çocukların soğutucu ürüne yükleme yapmasına ve boşaltmasına izin verilir.

Elektrikli ürünler çocuklar ve evcil hayvanlar için tehlikelidir.

Çocuklar ve evcil hayvanlar ürünle oynamamalı, ürünün üzerine tırmanmamalı veya içerisine girmemelidir.

Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri kendilerine nezaret eden biri olmadığı sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Yaralanma ve boğulma tehlikesi vardır.

Eskimiş ve artık kullanılmayacak ürünü atmadan önce:

Elektrik fişini çekip prizden çıkarın.

Elektrik kablosunu kesip, fişi ile birlikte cihazdan ayırın.

Çocukların cihazın içine girmesini zorlaştırmak için, rafları ve çekmeceleri yerinden çıkarmayın.

Kapıları yerinden çıkarın.

Ürünü devrilmeyecek şekilde muhafaza edin.

Çocukların eskimiş ürün ile oynamasına izin vermeyiniz.

Ürünü kesinlikle ateşe atarak imha etmeyin. Patlama tehlikesi vardır. Ürünün kapısında kilit var ise, anahtar çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edilmelidir.

### **⚠️ 1.3 Elektrik güvenliği**

Kurulum, bakım, temizlik, tamir ve taşıma işlemleri sırasında ürünün fişi prize takılı olmamalıdır.

Elektrik kablosu hasarlıysa oluşabilecek tehlikeleri önlemek amacıyla yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.

Elektrik kablosunu ürünün altına ve arkasına sıkıştırmayın. Elektrik kablosunun üzerine ağır bir nesne koymayın. Elektrik kablosu aşırı bükülmemeli, ezilmemeli ve herhangi bir ısı kaynağı ile temas etmemelidir.

Ürünü çalıştırmak için uzatma kablosu, çoklu priz veya adaptör kullanmayın.

Taşınabilir çoklu prizler veya taşınabilir güç kaynakları aşırı ısınabilir ve yangına neden olabilir. Bu nedenle ürünün arkasında ve yakınında çoklu priz bulundurmayın.

Fiş kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır. Bu mümkün değilse ürünün bağlı olduğu elektrik tesisatı üzerinde elektrik yönetmeliklerine uygun ve tüm kutupları şebekeden ayıran bir düzenek (sigorta, anahtar, şalter, vb.) bulunmalıdır.

Fişe ıslak elle dokunmayın.

Fişi prizden çıkarırken kablosundan değil, fişten tutarak çekin.

### **⚠️ 1.4 Taşıma Güvenliği**

Ürün ağırdır, tek başınıza taşımayın.

Ürünü taşıırken kapısından tutmayın.

Ürünün taşınması sırasında soğutma sisteminin ve boruların zarar görmemesine özen gösterin. Borular zarar görmüş ise, ürünü çalıştırmayın ve yetkili servisi çağırın.

### **⚠️ 1.5 Kurulum Güvenliği**

Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olmasına dikkat edin. Tesisat uygun değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.

Aksi durumda elektrik çarpması, yangın, ürünle ilgili sorunlar veya yaralanma meydana gelebilir.

Ürün kurulmadan önce üzerinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürün hasarlıysa kurulumunu yaptırmayın.

Ürünü temiz, düz ve sert bir zemin üzerine yerleştirin ve ayarlanabilir ayaklar yardımıyla dengeleyin. Aksi durumda buzdolabı devrilebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

Ürünün kurulacağı yerin kuru ve havalandırılabilen bir yer olması gerekir. Ürünün altında halı, kilim ve benzeri örtüler olmamalıdır. Yetersiz havalandırma nedeniyle yangın riski olabilir!

Havalandırma deliklerinin önünü ve üzerini kapatmayın. Aksi takdirde enerji tüketimi artar

ve ürününüzde hasar meydana gelebilir.

Ürün, güneş enerjili güç kaynağı gibi besleme sistemlerine bağlanmamalıdır. Aksi durumda, ani voltaj değişimleri nedeniyle ürününüz zarar görebilir!

Bir buzdolabı ne kadar fazla soğutucu gaz içerirse, kurulduğu yer de o derece büyük olmalıdır.

Çok küçük yerlerde, soğutma sisteminde gaz kaçağı sözkonusu olduğunda, yanıcı bir gaz hava karışımı oluşabilir. Her 8 gram soğutucu gaz için gerekli olan yerin hacmi en az 1 m<sup>3</sup> kadardır.

Ürününüzdeki soğutucu gaz miktarı, Tip Etiketinde yazılıdır. Ürünün kurulduğu yer doğrudan güneş ışınlarına maruz kalmamalı ve ocak, radyatör vs. gibi bir ısı kaynağının yakınında olmamalıdır.

Eğer ürünün ısı kaynağı yakınına kurulması önlenemiyorsa, uygun bir izolasyon levhası kullanılmalıdır veya ısı kaynağına olan asgari mesafe aşağıdaki gibi olmalıdır:

- Ocak, fırın, ısıtıcı ünite ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm uzakta,

- Elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta.

Ürününüz koruma sınıfı I tipi bir cihazdır. Ürünü tip etiketinde belirtilen Voltaj, Akım ve Frekans değerine uygun topraklı bir prize bağlayınız. Priz, 10 A – 16 A değerinde bir sigortaya sahip olmalıdır. Ürünün yerel ve ulusal yönetmeliklere uygun topraklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.

Kurulum esnasında ürünün elektrik fişi prize takılı olmamalıdır. Aksi halde elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi vardır!

Ürünün fişini gevşek, yuvasından çıkmış, kırık, kirli, yağlı, suyla temas riski olan prizlere takmayın.

Ürün elektrik kablosunu ve (varsa) hortumları takılma riski oluşturmayacak şekilde yerleştirin.

Gerilim altındaki parçalara veya güç kablosuna nem nüfuz etmesi kısa devreye sebep olabilir. Bu sebeple cihazı nemli veya su sıçrama alanlarında kullanmayınız (Örneğin. garaj, çamaşır odası).

Buzdolabı su ile ıslanırsa, elektrik fişini çekin ve yetkili servisi çağırın. Buzdolabınızı asla elektrik tasarruf cihazlarına bağlamayın. Bu tür sistemler ürün için zararlıdır.

## 1.6- Kullanım güvenliği

Üründe hiçbir zaman kimyasal çözücü maddeler kullanmayın. Bu maddeler patlama riski taşımaktadır.

Üründe bir arıza olması durumunda, ürünün fişini çekin, yetkili servis tarafından onarılan kadar çalıştırmayın. Elektrik çarpması riski vardır!

Ürünün üzerine veya yakınına alev kaynağı (örneğin mum, sigara) koymayınız.

Ürünün üzerine çıkmayın. Düşme ve yaralanma tehlikesi!

Soğutma sistemi borularına kesici ve delici aletler kullanarak zarar vermeyin. Gaz borularının, boru uzantılarının veya üst yüzey kaplamalarının delinmesi durumunda püskürecek soğutma gazı cilt tahrişine ve göz

yaralanmalarına sebep olur.  
Üretici tarafından önerilmedikçe,  
buzdolabı/derin dondurucu içine  
elektrikli cihazlar koymayın ve  
kullanmayın.

Ellerinizin ve gövdenizin herhangi  
bir bölümünü ürünün içerisinde  
bulunan hareketli parçalara  
sıkıştırmamaya dikkat edin.  
Parmaklarınızın kapı ile dolap  
arasında sıkışmaması için dikkat  
edin. Etrafta çocuklar var ise,  
kapıyı açıp kapatırken dikkatli olun.  
Dondurmaları, buz küplerini ve  
dondurulmuş besinleri kesinlikle  
dondurucudan çıkarır çıkarmaz  
ağzınıza almayınız. Donma yanığı  
tehlikesi!

Dondurucunun iç duvarlarına,  
metal parçalara veya dondurucuda  
saklanan ürünlere ıslak elle  
dokunmayın. Donma yanığı  
tehlikesi!

Gazlı içecek veya donabilecek  
sıvılar içeren kutu ve şişeleri  
dondurucu bölme koymayınız.  
Kutular veya şişeler patlayabilir.  
Yaralanma ve maddi zarar  
tehlikesi!

Buzdolabının yakınında yanıcı  
spreyler, yanıcı nesnelere, kuru buz  
veya diğer kimyasal maddeler gibi  
sıcaklığa karşı hassas maddeler  
kullanmayın veya koymayın. Yanma  
ve patlama riski!

Ürününüzün içinde yanabilir  
madde içeren aerosol kutular gibi  
patlayıcı maddeleri depolamayın.  
İçerisinde sıvı bulunan kapları  
ürünün üzerine yerleştirmeyin.  
Elektrikli bir parçanın üzerine su  
sıçraması elektrik çarpmasına ya  
da yangın tehlikesine yol açabilir.  
Bu ürün ilaç, kan plazması,  
laboratuvar preparatları veya

benzeri Tıbbi Ürün Direktifine tabi  
madde ve ürünlerin saklanması ve  
soğutulmasına uygun değildir.  
Ürün amacına aykırı kullanılırsa,  
içinde saklanan ürünlerin zarar  
görmesine veya bozulmasına  
sebep olabilir.

Buzdolabınızda mavi ışık  
varsa bu ışığa optik aletlerle  
bakmayın. UV LED lambasına  
bakmayın. Ultraviyole ışınlar göz  
yorgunluğuna neden olur.  
Ürünü kapasitesinden fazla  
doldurmayın. Kapı açıldığında  
buzdolabının içindekilerin düşmesi  
sonucu yaralanmalar veya  
hasar meydana gelebilir. Benzer  
sorunlar, ürün üzerine herhangi bir  
nesne yerleştirildiğinde de ortaya  
çıkabilir.

Yaralanmayı önlemek için zemine  
düşmüş olabilecek tüm buz veya  
suyu temizlediğinizden emin olun.  
Buzdolabınızın kapısındaki  
rafların/şişe raflarının yerini  
sadece raflar boş iken değiştiriniz.  
Yaralanma tehlikesi!

Ürünün üzerine düşebilecek/  
devrilebilecek şeyler koymayın.  
Kapıyı açıp kapatırken, maddeler  
düşebilir ve yaralanmaya ve/veya  
maddi hasara yol açabilir.  
Cam yüzeylere vurmeyin veya aşırı  
güç uygulamayın. Camın kırılması  
kişisel yaralanmaya ve/veya maddi  
hasara yol açabilir.

Ürününüzdeki soğutma sistemi  
R600a gazı içermektedir. Üründe  
kullanılan gazın türü, tip etiketinde  
belirtilmektedir. Bu gaz yanıcıdır.  
Bu nedenle, kullanım sırasında  
soğutma sisteminin ve boruların  
zarar görmemesine özen  
gösterin. Boruların zarar görmesi  
durumunda;



- ürüne ya da güç kablosuna dokunmayın,
- ürünün alev almasına neden olabilecek potansiyel yangın kaynaklarından uzak tutun,
- ürünün bulunduğu ortamı havalandırın. Vantilatör kullanmayın.

- Yetkili Servis çağırın.

Ürün hasar görmüşse ve gaz çıkışı gözlemlerseniz lütfen gazdan uzak durun. Gaz cildinize temas ederse soğuk yanığına neden olabilir.

### **Su Pınarı / Buz Makinesi Olan Ürünler İçin**

Yalnızca içme suyu kullanın. Su deposuna su dışında, meyve suyu, süt karbonatlı gazlı içecekler, alkollü içecekler gibi su pınarıyla kullanıma uygun olmayan başka bir sıvı doldurmayın. Sağlık ve güvenlik riski yaratabilir.

Kazaları veya yaralanmayı önlemek için çocukların su sebili veya Buzmatik ile (buz yapıcı ile) oynamalarına izin vermeyin.

Su sebili deliğine, buz kanalına ve Buzmatik kabına kesinlikle parmaklarınızı veya başka nesnelere sokmayın. Yaralanmaya veya maddi hasara yol açabilir.

### **! 1.7- Bakım ve temizlik güvenliği**

Temizlik amacıyla ürünü yerinden hareket ettirecekseniz, kapı tutamağına asılarak çekmeyin. Tutamak çok zorlanırsa yaralanmaya neden olabilir.

Ürünün üzerine ve içine su püskürterek ve dökerek temizlemeyin. Elektrik çarpması ve yangın riski vardır.

Ürünü temizlerken keskin ve aşındırıcı aletler kullanmayın. Ev temizlik ürünleri, deterjan, gaz, benzin, tiner, alkol, cila, vb. maddeler kullanmayın.

Ürünün içinde sadece, gıdalar için zararlı olmayan temizlik ve bakım ürünleri kullanınız.

Ürünü temizlemek ya da buzlarını çözmek için asla buhar ya da buhar destekli temizlik malzemeleri kullanmayın. Buhar, buzdolabınızda elektrik akımı olan bölgelere temas ederek kısa devreye veya elektrik çarpmasına neden olur!

Ürünün elektronik devrelerine veya aydınlatmanın içine su girmemesine dikkat ediniz.

Fiş uçlarındaki yabancı maddeleri veya tozu silmek için temiz, kuru bir bez kullanın. Fişi temizlerken, ıslak veya nemli bir bez kullanmayın. Aksi takdirde, yangın veya elektrik çarpması riski vardır.

### **! 1.8- HomeWhiz**

Cihazı HomeWhiz uygulaması üzerinden kullanırken cihazın uzağında olduğunuzda da güvenlik uyarılarına uymalısınız. Ayrıca uygulamadaki uyarılara da dikkat edin.

### **! 1.9- Aydınlatma**

Aydınlatma için kullanılan LED / ampulün değiştirilmesi gerektiğinde yetkili servisi çağırın.

## 2. Çevre talimatları

### 2.1 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

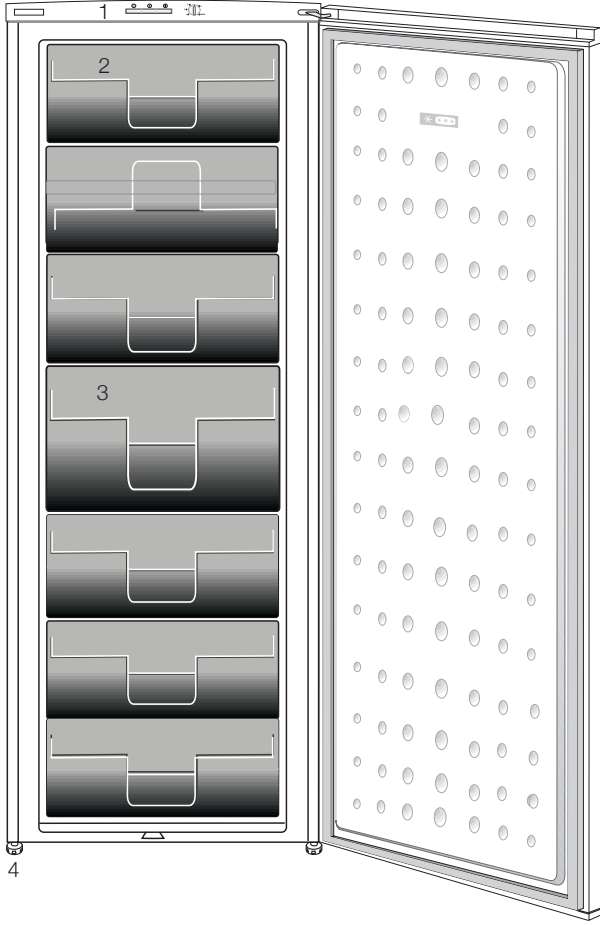
### 2.2 Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

### 3. Buzdolabınız



1. Kontrol panosu
2. Kapaklı hızlı dondurma bölgesi
3. Çekmeceli bölmeler
4. Ayarlanabilir ayaklar






Bu kullanım kılavuzunda şekiller şematik olup ürününüzle birebir uyum içinde olmayabilir. Satın almış olduğunuz üründe ilgili parçalar yoksa başka modeller için geçerlidir.

## 4. Kurulum

### 4.1. Kurulum için doğru yer




Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olmasına dikkat edin. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.

	<b>UYARI:</b> Yetkili olmayan kişilerce yapılan işlemlerin neden olabileceği zararlardan üretici firma sorumlu değildir.
	<b>UYARI:</b> Kurulum esnasında ürünün elektrik fişi prize takılı olmamalıdır. Aksi halde ölüm ya da ciddi yaralanma tehlikesi vardır!
	<b>UYARI:</b> : Ürünün yerleştirileceği odanın kapı aralığı, ürünün geçemeyeceği kadar darsa odanın kapisını çıkarıp ürünü yan çevirerek geçirin; olmuyorsa yetkili servisi arayın.

- Sarsıntıları önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.
- Ürünü ocak, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm, elektrikli fırınlardan en az 5 cm uzağa kurun.

- Ürününün verimli çalışabilmesi için çevresinde uygun bir hava dolaşımı olmalıdır. Ürünü duvara girintili bir yere yerleştirilecekseniz tavanla ve yan duvarlarla arasında en az 5 cm boşluk olmasına dikkat edin. Ürünle birlikte (verilmiş ise) arka duvar mesafe koruma parçasının yerinde olduğunu kontrol edin. Parça yoksa, kaybolur ya da düşerse ürünün arka yüzeyi ile oda duvarı arasında en az 5 cm boşluk olacak şekilde ürünü konumlandırın. Arkadaki boşluk ürünün verimli çalışması için önemlidir.
- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli yerde bulundurmeyin.
- Ürününün verimli çalışabilmesi için çevresinde uygun bir hava dolaşımı olmalıdır. Ürünü duvara girintili bir yere yerleştirilecekseniz tavanla ve yan duvarlarla arasında en az 5 cm boşluk olmasına dikkat edin.
- Sıcaklığın 10°C'nin altına düştüğü ortamlara ürünü kurmayın.

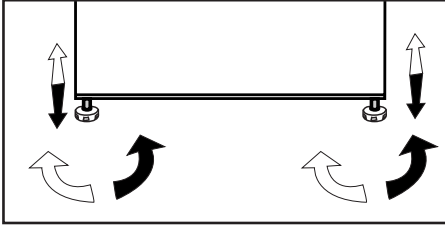
### 4.2. Elektrik bağlantısı

	<b>UYARI:</b> Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.
	<b>UYARI:</b> Hasar görmüş elektrik kablosu Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.
	İki soğutucu yan yana yerleştiriliyorsa aralarında en az 4 cm boşluk bırakılmalıdır.

- Ürünün ulusal yönetmeliklere uygun topraklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
- Elektrik kablosunun fişi, kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Buzdolabınızı voltaj değeri 220-240V /50 Hz olan, toprak hattına sa hip bir prize bağlayınız. Priz, 10-16A değerinde bir sigortaya sahip olmalıdır.
- Buzdolabınız ile duvar prizi arasında uzatma kablolu veya kablosuz çoklu grup priz kullanmayınız.

### 4.3.Ayakların ayarlanması

Ürün, yerleştirdiğiniz yerde dengesiz duruyorsa öndeki ayar ayaklarını sağa veya sola döndürerek ayarlayın.

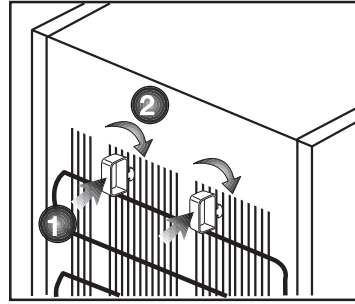


### 4.4.Plastik takozların takılması

Ürünle duvar arasındaki hava dolaşımını sağlayacak mesafe'yi korumak için ürün içerisinden çıkan plastik takozlar kullanılmaktadır.

- 2 adet plastik takozu aşağıdaki şekilde görüldüğü gibi takınız.

(Belirtilen resim temsili olarak çizilmiştir ürününüzle birebir benzerlik göstermemektedir.)



# 5. Ön hazırlık

## 5.1. Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler



Ürünün elektronik enerji tasarruf sistemlerine bağlanması, ürüne zarar verebileceği için sakıncalıdır.

- Bu soğutma cihazı, ankastre bir cihaz olarak kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Ürünün kapılarını uzun süre açık tutmayın.
- Ürüne sıcak yiyecek ya da içecek koymayın.
- Ürünü aşırı doldurmayın. İçerideki hava akımı engellendiğinde soğutma kapasitesi düşer.
- Yiyeceklerinizi ürüne kapalı kaplarda koyun.
- Dondurulmuş yiyecekleri soğutucu bölmede çözdürmeniz, hem enerji tasarrufu sağlayacak hem de yiyeceğin kalitesini koruyacaktır.
- Enerji tasarrufu sağlamak ve gıdaları daha iyi ortamda korumak ve için soğutma bölgesindeki çekmeceler kullanılarak gıdalar saklanmalıdır.
- Dondurucu bölme yer alan sıcaklık sensörü ile gıda paketlerinin doğrudan teması engellenmelidir. Sensör ile temas olması halinde cihazın enerji tüketiminde artış görülebilir.

## 5.2. İlk kullanım

Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce, “Güvenlik ve çevre talimatları” ve “Kuruluma” bölümündeki talimatlara uygun hazırlıkların yapıldığından emin olun.

- Ürünü 6 saat boyunca yiyecek koymadan boş olarak çalıştırın ve kapısını çok gerekmedikçe açmayın.



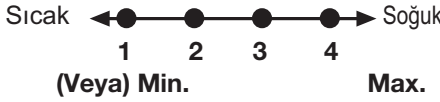
Kompresör çalışmaya başladığında bir ses duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisindeki sıkışmış sıvı ve gazlar, kompresör çalışmıyor olsa da ses çıkarabilir ve bu normaldir.



Ürünün ön kenarları sıcak olabilir. Bu normaldir. Bu alanlar, yoğuşmayı önlemek için ısınacak şekilde tasarlanmıştır.

## 6. Ürünün kullanılması

### 6.1.Çalışma sıcaklığının ayarlanması



Çalışma sıcaklığı, sıcaklık kumandası ile ayarlanır.  
1 = En düşük soğutma ayarı (En sıcak ayar)

MAX. = En yüksek soğutma ayarı (En soğuk ayar)

Lütfen istenen sıcaklığa göre bir ayar seçin.

İç sıcaklık aynı zamanda ortam sıcaklığına, kapının ne sıklıkta açıldığına ve içinde saklanan gıda miktarına bağlıdır.

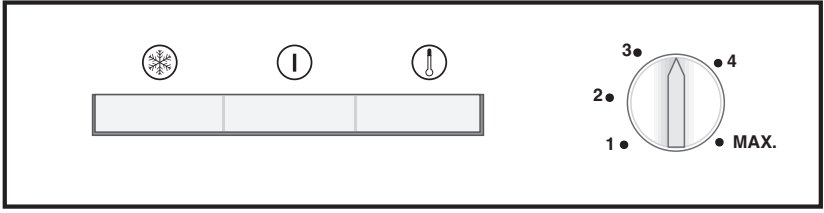
Kapının sık açılması, iç sıcaklığın yükselmesine neden olur.

Bu nedenle kapıyı herhangi bir nedenle açtıktan sonra en kısa sürede kapatmanız tavsiye edilir.

Cihazınızın normal saklama sıcaklığı -18 °C (0 °F) olmalıdır. Termostat düğmesi MAX konumuna doğru çevrilerek daha düşük sıcaklıklar elde edilebilir. Saklama bölmelerinin istenen sıcaklıkta tutulmasını sağlamak için bir termometre ile periyodik olarak sıcaklığı kontrol etmenizi öneririz. Termometreyi dondurucudan çıkarttığınızda sıcaklık çok hızlı bir şekilde yükseleceği için termometrede gösterilen değeri hemen okumalısınız.



Bu kullanım kılavuzunda şekiller şematik olup ürününüzle birebir uyum içinde olmayabilir. Satın almış olduğunuz üründe ilgili parçalar yoksa başka modeller için geçerlidir.



## 6.2.Gösterge ışıkları

Cihazın içinde, dondurucunun çalışma modunu gösteren üç adet renkli gösterge ışığı bulunmaktadır.

### Sarı Gösterge

Termostat düğmesi MAX konumuna getirildiğinde yanar ve hızlı dondurma işlemi manuel olarak devre dışı bırakılana kadar yanık kalır.

Hızlı dondurma işlemi, taze yiyecekleri dondurmak için kullanılır.

### Yeşil Gösterge

Cihaz, şebekeye bağlandığında yanar ve elektrik geldiği sürece yanık kalır. Yeşil gösterge, dondurucunun içindeki sıcaklığa dair herhangi bir belirti sunmaz.

### Kırmızı Gösterge Yüksek Alarmı

Cihaz ilk kez açıldıktan sonra alarm 12 saat süreyle devreye girmez (kırmızı LED göstergesi sönmüştür).

Bu sürenin ardından, kırmızı LED göstergesi aşağıdaki durumlarda yanar:

-Cihaza aşırı gıda yüklemesi yapılırsa -Kapı yanlışlıkla açık kalırsa. Bu durumlarda cihaz ön tanımlı sıcaklığa erişene kadar kırmızı LED göstergesi yanık kalmaya devam eder. Kırmızı LED göstergesi hala yanık kalıyorsa servisi aramadan önce 24 saat bekleyin.

### Termostat düğmesi

Termostat düğmesi, gösterge ışığı panelinde bulunmaktadır.

Önemli:

Hızlı dondurma düğmesine bastığınızda veya sıcaklığı ayarladığınızda, kompresörün çalışmaya başlaması kısa bir süre gecikebilir. Bu normal bir durum olup kompresör arızasına işaret etmez.



### 6.3. Taze Yiyeceklerin

#### Dondurulması

- Dondurulacak olan gıdalar, her seferinde tüketilecek kadar büyüklükte porsiyonlara bölünerek ayrı paketlerde dondurulmalıdır. Bu sayede tüm gıdanın çözülerek tekrar dondurulmasının önüne geçilmelidir.
- Gıdaların besin değerinin, aromasının ve renginin mümkün olduğunca korunabilmesi için sebzelere dondurulmadan önce kısa bir süre haşlama işlemi uygulanmalıdır. (Salatalık, maydanoz gibi gıdalar için haşlama işlemi yapılması gerekmez.) Bu şekilde dondurulmuş sebzelerin pişme süresi taze sebzelere göre 1/3 oranında kısadır.
- Dondurulmuş gıdaların depolama sürelerini uzatmak için haşlanan sebzeler önce süzülmesi ve ardından tüm gıda türlerinde olduğu gibi hava geçirmeyecek şekilde paketlenmelidir.
- Gıdalar dondurucu bölmeye ambalajsız olarak konulmamalıdır.
- Gıdanın saklanacağı ambalaj malzemesi hava geçirmemeli, yeterli kalınlıkta ve dayanıklı olmalı, soğuk ve nemle birlikte form değiştirmemelidir. Aksi durumda donarak sertleşen gıda ambalajı delebilir. Ambalajın iyi kapatılması da gıdayı güvenli saklama açısından önemlidir.
- Aşağıdaki ambalaj türlerinin gıda dondurmak için kullanımı uygundur:
  - Polietilen torba, alüminyum folyo, plastik folyo, vakumlu poşetler ve soğuğa dayanıklı kapaklı saklama kapları.
  - Aşağıdaki ambalaj türlerinin gıda dondurmak için kullanımı tavsiye edilmez;
    - Paketleme kağıdı, parşömen kağıdı, selofan (jelatinli kağıt), çöp torbası, kullanılmış poşetler ve alışveriş poşetleri.
  - Sıcak yiyecekler soğutulmadan, sıcak şekilde dondurucu bölmeye konulmamalıdır.
  - Dondurulmamış taze gıdaları dondurucu bölmeye yerleştirirken, donmuş gıdalarla temas etmemesine dikkat ediniz. Hızlı dondurma çekmecesinin hemen altındaki çekmecedeki donmuş gıdaların ısınmasını engellemek için üzerlerine buz aküsü (PCM) konulabilir.
  - Dondurma süresi boyunca (24 saat) dondurucuya başka yiyecekler koymayınız.
  - Gıdalarınızı sıkışık olmayacak şekilde (ambalajların birbirleri ile temas etmemesi önerilir) dondurucu raflarına ya da çekmecelerine yayararak yerleştiriniz.
  - Dondurulmuş gıdalar çözüldükten sonra kısa süre içinde derhal tüketilmeli ve kesinlikle tekrar dondurulmamalıdır.
  - Arka yüzeyde bulunan havalandırma deliklerinin önüne dondurulmuş gıdalarınızı koyarak, havalandırma deliklerini kapatmayınız.

- Ambalaj üzerine etiket yapıştırarak içindeki besinlerin ismi ve dondurma tarihini yazmanızı öneririz.

Dondurulmaya uygun gıdalar:

Balık ve deniz ürünleri, kırmızı ve beyaz et, kanatlılar, sebze, meyve, otsu baharatlar, süt ürünleri (peynir, tereyağı ve süzme yoğurt gibi), hamur işleri, hazır veya pişirilmiş yemekler, patates yemekleri, sufleler ve tatlı besinler.

Dondurulmaya uygun olmayan gıdalar:

- Yoğurt, kesilmiş süt, krema, mayonez, yaprak salata, kırmızı turp, üzüm, bütün meyveler (elma, armut ve şeftali gibi).
- Gıdaların hızlı bir şekilde tam olarak donmaları için, paket başına aşağıda belirtilen miktarlar aşılmamalıdır.
  - Meyve ve sebzeler, 0,5-1 kg
  - Et, 1-1,5 kg
- Az miktarda besin (azami 2 kg kadar), hızlı dondurma fonksiyonu kullanılmadan da dondurulabilir.

En iyi sonucu elde etmek için aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1. Donduracağınız taze gıdalarınızı yüklemeyen 30 saat önce hızlı dondurma fonksiyonunu aktifleyiniz.
2. Düğmeye bastıktan 30 saat sonra dondurmak istediğiniz yiyeceklerinizi öncelikle daha yüksek dondurma kapasitesine sahip olan alttan üçüncü çekmeceye yerleştiriniz. Kalan yiyecekleriniz varsa alttan ikinci çekmecenin önüne yerleştiriniz.
3. Hızlı dondurma fonksiyonunu, aktifledikten 50 saat

sonra kendiliğinden iptal olacaktır.

4. Çok miktarda gıdayı aynı anda dondurmamayı dene-meyiniz. Bu ürün 24 saatte en fazla, tip etiketinde «Dondurma Kapasitesi ... kg/24 saat» olarak belirtilen miktar kadar gıdayı dondurabilir. Etiketle belirtilen miktardan daha fazla dondurulmamış/taze gıdanın dondurucu bölmeye konulması uygun değildir.

- Besinlerinizin derin dondurucuya yerleştirilmesi ve depolanması için ileriki sayfalarda yer alan Et ve Balık, Sebzeler ve Meyveler, Süt Ürünleri tablolarını inceleyebilirsiniz.

#### 6.4. Dondurulmuş Yiyeceklerin Saklanması ile ilgili Tavsiyeler

- Dondurulmuş yiyeceklerinizi ise satın alırken uygun sıcaklıklarda dondurulduğundan ve paketlerinin bozulmadığından emin olunuz.
- Paketleri aldıktan sonra olabildiğince kısa bir süre içinde dondurucu bölmeye koyunuz.
- Dondurucu bölmeden çıkardığınız ambalajlı hazır gıdaları tüketmeden önce ambalaj üzerinde yazan son kullanma tarihinin geçmediğinden emin olunuz.

#### 6.5. Buz Çözme

Dondurucu bölmelerindeki buzlar otomatik olarak çözülür.

## 6.6. Derin Dondurucu Bilgileri

EN 62552 standardı, (belirli ölçüm şartlarına göre), 25°C ortam sıcaklığında, her 100 litre dondurucu bölme hacmi için en az 4,5 kg gıdayı24 saatte dondurabilmeyi gerektirir.

## 6.7. Dondurulmuş besinleri çözündürme

Besin çeşitliliğine ve kullanım amacına bağlı olarak, çözündürme işlemi için aşağıdaki olanaklar arasında seçim yapılabilir:

- Oda sıcaklığında (uzun süre oda sıcaklığında bekleterek çözmek gıda kalitesini korumak açısından çok uygun değildir.)
- Buzdolabında
- Elektrikli fırında (fanlı veya fansız modellerde)
- Mikrodalga fırında

## 6.8. Tavsiye Edilen Sıcaklık Ayarları

Dondurucu bölme ayarı	Açıklamalar
-20 °C	Bu normalde tavsiye edilen sıcaklık ayarıdır.
-21,-22,-23 veya -24 °C	Bu ayarlar, ortamın 30°C'den sıcak olması veya çok kapı açıp kapanmadan dolayı dolabınızın yeterince soğuk olmadığını düşündüğünüz durumlarda tavsiye edilir.
Hızlı dondurma	Yiyeceklerinizi kısa zamanda dondurmak istediğinizde kullanınız. Taze yiyeceklerinizin kalitesinin korunması için uygulanması tavsiye edilir. Donmuş gıdalarınızı koyarken hızlı dondurma fonksiyonunu kullanmanıza gerek yoktur. Günlük maksimum 2 kg kadar az miktarda taze yiyeceklerinizi dondurmak için hızlı dondurma fonksiyonunu kullanmanıza gerek yoktur.

## DiKKAT!

- Derin dondurucunuza patlama riskinden dolayı cam şişe ve kutulardaki asitli içecekleri kesinlikle koymayınız.
- Dondurulmuş yiyeceklerin paketinde nem ve anormal şişmeler varsa, büyük olasılıkla daha önce uygun olmayan bir depolama koşulunda depolanmış ve içeriği bozulmuştur. Bu gıdaları kontrol etmeden tüketmeyiniz.
- Pişmiş yemeklerde bulunan bazı baharatlar uzun süre depolama koşullarına maruz kaldığında tatları değişebileceğinden dondurulacak yiyeceklerinizi az baharatlandırmalı ya da arzu edilen baharatlar, yiyeceklere çözünme işleminden sonra eklenmelidir.

Et ve Balık		Hazırlama Şekli	En uzun depolama süresi (ay)	
Et ürünleri	Dana eti	Biftek	2 cm kalınlıkta kesip aralarına folyo yerleştirerek veya streç ile sıkıca sararak	6 - 8
		Rosto	Et parçalarını buzdolabı poşeti ile ambalajlayarak veya streç ile sıkıca sararak	6 - 8
		Kuşbaşı	Ufak parçalar halinde	6 - 8
		Şnitzel, pırzola	Kesilmiş dilimlerin arasına folyo yerleştirerek veya streç ile tek tek sararak	6 - 8
	Koyun eti	Pırzola	Et parçalarının arasına folyo yerleştirerek veya streç ile tek tek sararak	4 - 8
		Rosto	Et parçalarını buzdolabı poşeti ile ambalajlayarak veya streç ile sıkıca sararak	4 - 8
		Kuşbaşı	Parçalanmış etleri buzdolabı poşeti ile ambalajlayarak veya streç ile sıkıca sararak	4 - 8
	Siğir eti	Rosto	Et parçalarını buzdolabı poşeti ile ambalajlayarak veya streç ile sıkıca sararak	8-12
		Biftek	2 cm kalınlıkta kesip aralarına folyo yerleştirerek veya streç ile sıkıca sararak	8-12
		Kuşbaşı	Ufak parçalar halinde	8-12
		Haşlama et	Ufak parçalar halinde buzdolabı poşeti ile ambalajlayarak	8-12
	Kıyma	Baharatlanmadan, yassı paketler halinde	1 - 3	
	Sakatat (parça)	Parçalar halinde	1 - 3	
	Sucuk - Salam	Zarlı olsa da paketlenmelidir.	1 - 2	
Jambon	Kesilmiş dilimlerin arasına folyo yerleştirerek	2 - 3		
Kümes ve av hayvanları	Tavuk ve Hindi	Folyo içine sararak	4 - 6	
	Kaz	Folyo içine sararak (porsiyonlar 2.5 kg'dan fazla olmamalıdır)	4 - 6	
	Ördek	Folyo içine sararak (porsiyonlar 2.5 kg'dan fazla olmamalıdır)	4-6	
	Geyik, Tavşan, Karaca	Folyo içine sararak (porsiyonlar 2.5 kg'dan fazla olamamalı, ayrıca kemikleri ayrılmalıdır)	6 - 8	
Balık ve deniz ürünleri	Tatlısu balıkları (Alabalık, Sazan, Turna, Yayın)	İçi ve pulları iyice temizlendikten sonra yıkanıp kurulanmalı, gerektiğinde kuyruk ve baş kısmı kesilmelidir.	2	
	Yağsız balıklar (Levrek, Kalkan, Dilbalığı)		4-6	
	Yağlı balıklar (Palamut, Uskumru, Lüfer, Tekir, Hamsi)		2 - 4	
	Kabuklu deniz ürünleri		Temizlenmiş ve torbalar içinde	4 - 6
	Havyar		Ambalajında, alüminyum ya da plastik kap içinde	2 - 3

<b>Sebzeler ve Meyveler</b>	<b>Hazırlama Şekli</b>	<b>En uzun depolama süresi (ay)</b>
Ayşekadin ve Sırık fasulye	Yıkayıp küçük parçalar halinde kestikten sonra 3 dk şok haşlama yaparak	10 - 13
Bezelye	Ayıklayıp yıkadıktan sonra 2 dk şok haşlama yaparak	10-12
Lahana	Temizlendikten sonra 1-2 dk şok haşlama yaparak	6 - 8
Havuç	Temizleyip dilimlerle halinde kestikten sonra 3-4 dk şok haşlama yaparak	12
Biber	Sapını kesip, ikiye bölüp ve çekirdeklerini ayırdıktan sonra 2-3 dk şok haşlama yaparak	8 - 10
Ispanak	Yıkayıp temizledikten sonra 2 dk şok haşlama yaparak	6 - 9
Pırasa	Doğradıktan sonra 5 dk şok haşlama yaparak	6 - 8
Karnabahar	Yapraklarını ayırın, göbeğini de parçalara ayırdıktan sonra az limonlu suda 3-5 dk şok haşlama yaparak	10 - 12
Patlıcan	Yıkandıktan sonra 2cm.'lik parçalar halinde keserek 4 dk şok haşlama yaparak	10 - 12
Kabak	Yıkandıktan sonra 2cm.'lik parçalar halinde keserek 2-3 dk şok haşlama yaparak	8-10
Mantar	Yağda hafif soteleyerek üzerine limon sıkarak	2-3
Mısır	Temizleyip koçaniyle veya taneli olarak paketleyerek	12
Elma ve Armut	Kabuğunu soyarak dilimleyip 2-3 dk şok haşlama yaparak	8 - 10
Kayısı ve şeftali	İkiye bölüp çekirdeklerini çıkartın	4 - 6
Çilek ve Ahududu	Yıkayıp ayıklayarak	8 - 12
Pişmiş meyve	Kap içinde %10 şeker katarak	12
Erik, Kiraz, Vişne	Yıkayıp, saplarını ayıklayarak	8 - 12

<b>Süt Ürünleri</b>	<b>Hazırlama Şekli</b>	<b>En uzun Depolama Süresi (Ay)</b>	<b>Depolama Koşulları</b>
Peynir (beyaz peynir hariç)	Dilimlerle halinde arasına folyo yerleştirerek	6 - 8	Kısa süreli depolamada orijinal paketinde bırakılabilir. Uzun süreli depolamada ayrıca alüminyum veya plastik folyoya sarılmalıdır.
Tereyağı, margarin	Kendi ambalajında	6	Kendi ambalajında veya plastik kaplarda

## 7. Bakım ve temizlik

Ürünün düzenli temizlenmesi halinde kullanım ömrü uzar.



**UYARI:** Buzdolabınızı temizlemeden önce elektrik bağlantısını kesin.

- Temizlik için keskin ve aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan, gaz, benzin, cila vb. maddeler kullanmayın.
- Bir çay kaşığı karbonatı yarım litre suda eritin. Bir bezi bu sıvıyla ıslatıp iyice sıkın. Bu bezle cihazınızın içini silin ve ardından iyice kurulayın.
- Lamba muhafazasına ve diğer elektrikli kısımlara su girmemesine dikkat edin.
- Kapıyı nemli bir bez ile temizleyin. Kapı ve gövde raflarını çıkarmak için içindekilerin tümünü alın. Kapı raflarını yukarı doğru kaldırarak çıkarın. Temizleyip kuruladıktan sonra yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak yerine takın.
- Ürünün dış yüzey temizliğinde ve krom kaplı parçaların temizliğinde asla klor içeren su ya da temizlik maddesi kullanmayınız. Klor, bu tür metal yüzeylerde paslanmaya neden olur.

### 7.1. Kötü kokuların önlenmesi

Ürününüzün üretiminde kokuya neden olacak hiçbir madde kullanılmamaktadır. Ancak uygun olmayan yiyecek saklamaya ve ürün iç yüzeyinin gerektiği şekilde temizlenmemesine bağlı olarak koku ortaya çıkabilir.

Bu sorunu önlemek için 15 günde bir karbonatlı suyla temizleyin.

- Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağız açık saklanan gıdalardan yayılan mikroorganizmalar kötü kokuya neden olur.
- Saklama süresi dolan ve bozulan gıdaları kesinlikle buzdolabınızda saklamayın.



Çay bilinen en iyi koku alıcılarından biridir. Demlemiş olduğunuz çay posasını ağız açık bir kap içinde ürünün içine yerleştirin ve en geç 12 saat sonra alın. Çay posasını ürünün içinde 12 saatten fazla tutarsanız, kokuya sebep olan organizmaları bünyesinde toplayacağı için kokunun kaynağı haline gelebilir.

### 7.2. Plastik yüzeylerin korunması

Plastik yüzeylere yağ dökülmesi durumunda yüzeye zarar verebileceği için ılık suyla hemen temizlenmelidir.

## 8. Sorun Giderme

Servis çağırmadan önce, bu listeyi gözden geçirin. Bunu yapmak sizi zaman ve para kaybindan kurtarır. Bu liste sık rastlanabilecek, hatalı işçiliğe ya da malzeme kullanımına bağlı olmayan şikayetleri içerir. Bahsedilen bazı özellikler ürününüzde olmayabilir.

### Buzdolabı çalışmıyor.

- Fiş prize tam oturmamıştır. >>> Fişi prize tam oturacak şekilde takın.
- Ürünün bağlandığı prizinin sigortası ya da ana sigorta atmıştır. >>> Sigortayı kontrol edin.

### Soğutucu bölmenin (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE) yan duvarında terleme.

- Kapı çok sık açılıp kapanmıştır. >>> Ürünün kapısını çok sık açıp kapamamaya dikkat edin.
- Ortam çok nemlidir. >>> Ürünü çok nemli ortamlara kurmayın.
- Sıvı içeren yiyecekler açık kaplarda saklanıyor olabilir. >>> Sıvı içeren yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın.
- Ürünün kapısı açık kalmıştır. >>> Ürünün kapısını uzun süre açık tutmayın.
- Termostat çok soğuk bir değere ayarlanmıştır. >>> Termostatı uygun değere ayarlayın.

### Kompresör çalışmıyor

- Ani elektrik kesilmesinde veya fişin çıkarılıp takılmasında, ürün soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için kompresör koruyucu termiği atar. Yaklaşık 6 dakika sonra ürün çalışmaya başlayacaktır. Bu süre sonunda ürün çalışmaya başlamazsa servis çağırın.
- Buz çözme devresindedir. >>> Tam otomatik buz çözme yapan bir ürün için bu normaldir. Buz çözme döngüsü periyodik olarak gerçekleşir.
- Ürünün fişi prize takılı değildir. >>> Fişin prize takılı olduğundan emin olun.
- Sıcaklık ayarları doğru yapılmamıştır. >>> Uygun sıcaklık ayarını seçin.
- Elektrik kesilmiştir. >>> Elektrik geldiğinde ürün normal şekilde çalışmaya devam edecektir.

### Buzdolabı çalışırken çalışma sesi artıyor.

- Ortam sıcaklığının değişmesine bağlı olarak ürünün çalışma performansı değişebilir. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### **Buzdolabı çok sık ya da çok uzun süre çalışıyor.**

- Yeni ürün, eskisinden daha geniş olabilir. Daha büyük ürünler daha uzun süre çalışır.
- Oda sıcaklığı yüksek olabilir. >>> Sıcak ortamlarda daha uzun süre çalışması normaldir.
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek koyulmuş olabilir. >>> Fiş yeni takıldığında ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması daha uzun zaman alır. Bu durum normaldir.
- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürüne sıcak yemek koymayın.
- Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> İçeri giren sıcak hava ürünün daha uzun çalışmasına neden olur. Kapıları çok sık açmayın.
- Dondurucu ya da soğutucu kapısı aralık kalmış olabilir. >>> Kapıların tamamen kapalı olup olmadığını kontrol edin.
- Ürün çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. >>> Ürünün sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve bu sıcaklığa ulaşmasını bekleyin.
- Soğutucu ya da dondurucu kapı contası kirlenmiş, eskimiş, kırılmış ya da tam oturmamış olabilir. >>> Contayı temizleyin ya da değiştirin. Hasarlı / kopuk kapı contası ürünün mevcut sıcaklığı korumak için daha uzun süre çalışmasına neden olur.

### **Dondurucu sıcaklığı çok düşük ama soğutucu sıcaklığı yeterli.**

- Dondurucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Dondurucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

### **Soğutucu sıcaklığı çok düşük ama dondurucu sıcaklığı yeterli.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

### **Soğutucu bölme çekmecelerinde saklanan yiyecekler donuyor.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir değere ayarlayıp kontrol edin.



### **Soğutucu ya da dondurucudaki sıcaklık çok yüksek.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok yüksek bir değere ayarlanmış olabilir. >>> Soğutucu bölme sıcaklık ayarının dondurucu bölme sıcaklığı üzerinde etkisi vardır. Soğutucu ya da dondurucu bölme sıcaklığını değiştirerek ilgili bölmelerin sıcaklığı yeterli seviyeye gelene kadar bekleyin.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın.
- Kapı aralık olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapayın.
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek konulmuş olabilir. >>> Bu normaldir. Fiş yeni takıldığında ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması normalden daha uzun zaman alır.
- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürüne sıcak yemek koymayın.

### **Sarsılma ya da gürültü.**

- Zemin düz veya dayanıklı değildir. >>> Ürün yavaşça hareket ettirildiğinde sallanıyorsa ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin. Ayrıca zeminin ürünü taşıyabilecek kadar dayanıklı olmasına dikkat edin.
- Ürünün üzerine konulmuş eşyalar gürültü yapıyor olabilir. >>> Ürünün üzerinde bulunan eşyaları kaldırın.

### **Üründen sıvı akması, püskürmesi vb. sesler geliyor.**

- Ürünün çalışma prensipleri gereği sıvı ve gaz akışları gerçekleşmektedir. >>> Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### **Üründen rüzgar sesi geliyor.**

- Ürünün soğutma işlemini gerçekleştirebilmesi için fan kullanılmaktadır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### **Ürünün iç duvarlarında terleme oluyor.**

- Havanın sıcak ve nemli olması buzlanmayı ve yoğunlaşmayı artırır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın, açıksa kapayın.
- Kapı aralık olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapayın.

### **Ürünün dışında ya da kapıların arasında terleme oluşuyor.**

- Hava nemli olabilir, nemli havalarda bu gayet normaldir. >>> Nem azaldığında yoğunlaşma kaybolur.

### Ürünün içi kötü kokuyor.

- Düzenli temizlik yapılmamıştır. >>> Ürünün içini sünger, ılık su veya karbonatlı suyla düzenli olarak temizleyin.
- Bazı kaplar ya da paketleme malzemeleri koku yapabilir. >>> Koku yapmayan kap ya da paketleme malzemesi kullanın.
- Yiyecekler ürüne ağzı açık kaplarda konulmuştur. >>> Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağzı açık saklanan yiyeceklerden yayılan mikroorganizmalar kötü kokulara neden olabilir.
- Saklama süresi dolan ve bozulan yiyecekleri üründen çıkarın

### Kapı kapanmıyor.

- Yiyecek paketleri kapının kapanmasını engelliyor olabilir. >>> Kapıları engelleyen paketlerin yerlerini değiştirin.
- Ürün zemin üstünde tamamen dik durmuyor olabilir. >>> Ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin.
- Zemin düz ya da sağlam değildir. >>> Zeminin düz ve ürünü taşıyabilecek kadar sağlam olmasına dikkat edin.

### Sebzelikler sıkışmış.

- Yiyecekler çekmecenin üst bölümüne geçiyor olabilir. >>> Çekmecedeki yiyecekleri düzenleyin.

### Ürününüzün Yüzeyinde Sıcaklık Varsa.

- Ürününüz çalışırken, iki kapı arasında, yan panellerde ve arka ızgara bölgesinde yüksek sıcaklık görülebilir. Bu normal bir durumdur ve herhangi bir servis ihtiyacı yoktur!



**UYARI:** Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığınız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı denemeyin.

Bazı (basit) arızalar; aşağıdaki talimatlar dahilinde yapılması şartıyla; herhangi bir güvenlik sorunu yaratmadan ya da güvenli olmayan kullanıma sebebiyet vermeden, nihai kullanıcılar tarafından tamir edilebilir. (“Kendim Tamir Etmek İstiyorum” bölümüne bakınız.)

Bu nedenle, “Kendim Tamir Etmek İstiyorum” bölümünde nihai kullanıcılar tarafından tamir edilebileceği belirtilmiş olan parçalar dışında, güvenlik sorunlarını önlemek amacıyla kesinlikle yetkili servis istasyonu tarafından tamir önerilir ve Grundig ürün garantisinin devam edebilmesi için zorunludur.

## **KENDİM TAMİR ETMEK İSTİYORUM**

Nihai kullanıcılar tarafından gerçekleştirilecek tamir işlemi şu yedek parçalar dahilinde yapılabilir: Kapı Kolları ve Kapı Menteşeleri, Kapı Contaları ve saklama için çevresel Tepsiler, Sepetler, Raflar. (Güncel yedek parça listesine 1 Mart 2021 itibarıyla <https://www.grundig.com.tr/destek/> adresinden ulaşılabilir)

Ayrıca, ürün güvenliğini sağlamak ve ciddi yaralanma riskini önlemek için, tamir işlemi, kullanma kılavuzunda veya <https://www.grundig.com.tr/destek/> adresinde bulunan talimatlara göre yapılmalıdır. Güvenliğiniz için, herhangi bir tamir işlemi gerçekleştirmeden önce ürünün fişini çekin.

Nihai kullanıcılar tarafından, kullanma kılavuzlarında belirtilen ya da <https://www.grundig.com.tr/destek/> adresinde bulunan talimatlara uygun yapılmayan ve <https://www.grundig.com.tr/destek/> adresinden ulaşılan güncel parça listesinde yer alan parçalar dışındaki parçalara uygulanan tamir işlem ya da girişimleri nedeniyle oluşabilecek güvenlik sorunlarından Grundig sorumlu tutulamaz. Böyle bir durumda Grundig ürün garantisi geçersiz olacaktır.

Bu nedenle nihai kullanıcıların yukarıda belirtilen yedek parçalar dışında kalan parçalar için tamir işlemlerini kendilerinin gerçekleştirmekten kaçınmaları ve gereksinim olması durumunda yetkili servis istasyonuna başvurmaları şiddetle tavsiye edilir. Nihai kullanıcıların bu tür tamir girişimleri güvenlik sorunlarına neden olabilir; ürüne zarar verebilir ve sonrasında yangın, su baskını, elektrik çarpması ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Listelenenlerle sınırlı olmamak kaydıyla, şu parçaların tamir işlemleri yetkili servis istasyonları tarafından yapılmalıdır: Kompresör, Soğutma devre elemanları, Ana kart, İnverter kart, Ekran kartı vb.

Üretici/satıcı, son kullanıcıların yukarıda belirtilenlere uygun davranmadığı herhangi bir durumdan sorumlu tutulamaz.

# 9. Müşteri hizmetleri

## Müşteri Hizmetleri

### Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.
- Kanallarımız:
  - \* Web Adresimiz:
    - [www.grundig.com.tr](http://www.grundig.com.tr)
  - \* e-posta Adresimiz:
    - [musteri.hizmetleri@grundig.com](mailto:musteri.hizmetleri@grundig.com)
  - \* Sosyal Medya Hesaplarımız:
    - <https://www.instagram.com/grundigturkiye/>
    - <https://www.facebook.com/grundig.tr/>
    - <https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig>
  - \* Posta Adresimiz:
    - Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,34445, Söğütözü / İSTANBUL
  - \* Bayilerimiz,
    - <https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/>
  - \* Yetkili Servislerimiz,
    - <https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/>
    - Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde ([www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr)) yer almaktadır.
    - Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.
- \* Çağrı Merkezimiz:
  - 0850 210 0 888
  - (Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın\*)
- \* Diğer Numaramız
  - 0216 585 8 888
  - Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
  - Çağrı Merkezimiz ile yaptığımız görüşmeler iletişim hizmeti aldığımız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.
  - Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.
- \* Whatsapp Numaramız:0544 444 08 88
- \* Faks Numaramız:0216 423 2353

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Arçelik'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
  - Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
  - \* İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.
  - \* Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.
  - \* Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.
- Arçelik olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
- Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

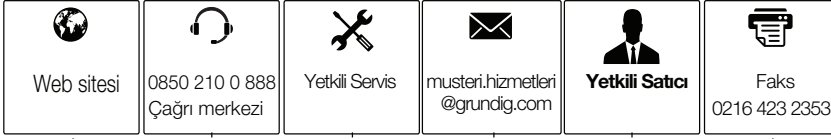
### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcıınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı" nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. Alacağınız "Hizmet Fişi", ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

## Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1

## Müşteri Başvurusu



2

## Başvuru kaydı

Başvuru Konusu  
Müşteri Adı, Soyadı  
Müşteri Telefonu  
Müşteri Adresi

3

## Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

## Müşteri memnuniyetinin alınması



5

## Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

## **Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;**

### **Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.**

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğal olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
- 7) Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL

Menşei: Türkiye

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- 2) Mala ilişkin tanıma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
- a- Sözleşmeden dönme,  
b- Satış bedelinden indirim isteme,  
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,  
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
- 4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;  
tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlandıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda tüketici, Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

<b>Üretici veya İthalatçı Firmanın;</b>		<b>Malın</b>	
<b>Unvanı:</b>	Arçelik A.Ş.	<b>Markası:</b>	Grundig
<b>Adresi:</b>	Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütluçe / İSTANBUL	<b>Cinsi:</b>	Buzdolabı
<b>Telefonu:</b>	(0-216) 585 8 888	<b>Modeli:</b>	GFNE 7100 - GFNE 7290 - GFNE 7292
<b>Faks:</b>	(0-216) 423 23 53	<b>Bandrol ve Seri No:</b>	
<b>web adresi:</b>	www.grundig.com.tr	<b>Garanti Süresi:</b>	3 YIL
		<b>Azami Tamir Süresi:</b>	20 İş günü

GENEL MÜDÜR

Hakan Beyazıt

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

C. Çeliker

## Satıcı Firmanın:

<b>Unvanı:</b>		<b>Fatura Tarih ve Sayısı:</b>	
<b>Adresi:</b>		<b>Teslim Tarihi ve Yeri:</b>	
<b>Telefonu:</b>		<b>Yetkilinin İmzası:</b>	
<b>Faks:</b>		<b>Firmanın Kaşesi:</b>	
<b>e-posta:</b>			

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir.